

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Костромской государственный университет»
(КГУ)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
СОВРЕМЕННЫЙ МЕДИАДИСКУРС

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Профиль: Иностранные языки и межкультурная коммуникация

Квалификация выпускника: Бакалавр

**Кострома
2021**

Рабочая программа дисциплины «Современный медиадискурс» разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом (Приказ Минобрнауки Российской Федерации № 969 от 12.08.2020) «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата)»

Год начала подготовки: 2021, 2022, 2023

Разработала: Зимина Е.В., к.э.н., доцент, доцент кафедры романо-германских языков

Рецензенты: Середничук Е.А. (заместитель директора по учебно-воспитательной работе, Муниципальное бюджетное образовательное учреждение города Костромы «Гимназия № 1»)

ПРОГРАММА УТВЕРЖДЕНА:

Заведующий кафедрой романо-германских языков

Каплина М.М., к.ф.н., доцент

Протокол заседания кафедры № 8 от 27.04.2021 г.

ПРОГРАММА ПЕРЕУТВЕРЖДЕНА:

Заведующий кафедрой романо-германских языков

Каплина М.М., к.ф.н., доцент

Протокол заседания кафедры № 7 от 21.03.2022 г.

ПРОГРАММА ПЕРЕУТВЕРЖДЕНА:

Заведующий кафедрой романо-германских языков

Каплина М.М., к.ф.н., доцент

Протокол заседания кафедры № 8 от 10.04.2023 г.

1. Цели и задачи освоения дисциплины

: Целью данного курса является формирование у студентов знаний о месте СМИ в современном информационном пространстве и роли СМИ в изучении иностранного языка.

Задачами курса является:

- знакомство с общественно-политическими и культурными реалиями стран изучаемого языка посредством СМИ;
- формирование навыков устного и письменного общения на экономические, политические, социальные темы;
- формирование способности вести межкультурный диалог.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

освоить компетенции:

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

освоить компетенции:

ПК-3 Владение языком реалий, связанных с важнейшими историческими событиями, культурно-историческими ассоциациями, с особенностями общественно-политической жизни, государственным устройством, экономикой, традициями и обычаями стран изучаемого языка

Код и содержание индикаторов компетенции

ПК-3.1 Знает языковые и культурные особенности изучаемого языка;

ПК-3.2 Способен анализировать социокультурные различия в современном мире

– **Знать**

- определенный лексический материал в рамках изучаемых тем; грамматический минимум для правильного оформления устной и письменной речи на английском языке;

– **Уметь:**

- решать коммуникативные задачи в рамках изученных лексических тем; адекватно использовать речь для достижения коммуникативных задач;

- работать со словарями; справочной литературой, аутентичными медийными текстами;

- понимать на слух аутентичные медийные тексты и производить определённые речевые действия;

- сочетать функций общения, сообщения и воздействия с целью создания речевых произведений, ориентированных на определённую целевую аудиторию.

– владеть навыками реферирования новостных сообщений и других медийных текстов;

3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Дисциплина относится к части учебного плана, формируемой участниками образовательных отношений. Изучается в 6 и 7 семестре(ах) обучения.

Изучение дисциплины основывается на ранее освоенных дисциплинах/практиках:

– ПУПР первого иностранного языка

– История и культура страны изучаемого языка (первый иностранный язык)

Изучение дисциплины является основой для освоения последующих дисциплин/практик:

– Теория и практика перевода

– Государственная итоговая аттестация

4. Объем дисциплины

4.1. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием академических часов и виды учебной работы

Виды учебной работы,	Очная форма	Очно-заочная	Заочная
Общая трудоемкость в зачетных единицах	144		
Общая трудоемкость в часах			
Аудиторные занятия в часах, в том числе:			
Лекции			
Практические занятия	52		
Лабораторные занятия			
Практическая подготовка			
Самостоятельная работа в часах	53.4		
Форма промежуточной аттестации	Зачет 0,25, экзамен + консультация 2.35		
Подготовка к экзамену	36		

4.2. Объем контактной работы на 1 обучающегося

Виды учебных занятий	Очная форма	Очно-заочная	Заочная
Лекции			
Практические занятия	52		
Лабораторные занятия			
Консультации	2		
Зачет/зачеты	0.25		
Экзамен/экзамены	0.35		
Курсовые работы			
Курсовые проекты			
Практическая подготовка			
Всего	54.6		

5 Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам), с указанием количества часов и видов занятий

5.1. Тематический план учебной дисциплины

№	Название раздела, темы	Всего з.е/час	Аудиторные занятия			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические	Лабораторные	
1	Обзор СМИ Великобритании	6		3		3
2	Обзор СМИ США.	6		3		3
3	Газетно-информационный стиль	6		3		3
4	Новости как основной вид текстов СМИ	6		3		3
5	Публицистический стиль	6		3		3
6	Лексические особенности газетного и публицистического стилей	6		3		3
7	Грамматические и синтаксические особенности газетного и публицистического стилей	6		3		3
8	Телевизионные новости	6		3		3
9	Язык рекламы в СМИ	6		3		3

10	Особенности англоязычного радиовещания	7.5		4		3.5
11	Обзор СМИ других англоязычных стран	6.5		3		3.5
12	СМИ в свете взаимодействия культур	6.5		3		3.5
13	Роль СМИ в создании образов и стереотипов	7.5		4		3.5
14	Идеологические функции СМИ	7.5		4		3.5
15	Интернет-СМИ как совокупность нескольких видов СМИ.	7.5		4		3.5
16	Различия между англоязычными и русскоязычными СМИ (языковой и стилистический аспект)	8.4		3		5.4
	экзамен	36				
	ИКР	2,6				
	ИТОГО	144		52		53,4+ 36 подготовка к экзамену +2.6 ИКР

5.2. Содержание:

Основные положения современной теории коммуникации. Определения и главные составляющие элементы. Основные типы, коммуникации.

Средства массовой информации с точки зрения современной теории коммуникации. Структура СМИ и ее базовые компоненты. Методы изучения средств массовой информации. Функции СМИ в современном обществе. Особенности реализации информативной, идеологической, развлекательной, образовательной и рекламной функций.

Теоретические основы описания прессы. Структура современной прессы Великобритании и США. Основные типы изданий: издания "качественные" и "популярные". Главные особенности развития современной британской и американской прессы.

СМИ: радио. Исторический обзор развития радиовещания Великобритании и США. Структура современного радиовещания Великобритании и США. Основные типы радиопрограмм. Последние тенденции в развитии радиовещания в Великобритании и США.

СМИ: телевидение. Исторический обзор телевидения. Структура современного телевидения в Великобритании и США. Основные типы телепрограмм. Особенности развития телевидения Великобритании и США.

Информационные жанры, их структурно-композиционные, лексические и стилистические особенности (в газете, на радио и телевидении); характеристика газетно-информационного стиля; понятие нормы и отклонения применительно к этому стилю речи.

Синтаксические и лексико-стилистические особенности английских газетных заголовков; соотношение заголовка, вводной части и текста в информационном сообщении; способы организации внутритекстовых связей в их жанрово-стилевой обусловленности.

Новости как основной вид текстов массовой информации. Проблемы выбора и освещения информации.

Анализ идеологической функции СМИ. Понятие "Пропаганды" в культурно-историческом аспекте. Роль средств массовой информации в создании образов и стереотипов.

СМИ: реклама. Исторический обзор. Особенности развития рекламного дела в Великобритании и США. Язык рекламы.

Средства массовой информации в свете взаимодействия культур.

6. Методические материалы для обучающихся по освоению дисциплины

6.1. Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине (модулю)

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Задание	Часы	Методические рекомендации по выполнению задания	Форма контроля
1	Обзор СМИ Великобритании	1. Изучите Интернет-версию газеты The Daily Telegraph (www.telegraph.co.uk). . Посетите сайт BBC (www.bbc.co.uk), изучите структуру радиопрограмм BBC. Посетите сайт BBC (www.bbc.co.uk), изучите структуру телепрограмм BBC. .	3	Подготовьте презентацию не более 6 слайдов, отражающих основные черты СМИ Великобритании.	Презентация
2	Обзор СМИ США.	изучите Интернет-верси. Газеты The USA Today. (www.usatoday.com). Посетите сайт Voice of America (www.voanews.com), изучите структуру радиопрограмм VOA. . Посетите сайт CNN(www.cnn.com), изучите структуру телепрограмм CNN . .	3	Подготовьте презентацию не более 6 слайдов, отражающих основные черты СМИ США.	Презентация
3	Газетно-информационный стиль	1. Найдите на сайте любой британской газеты статью на политическую или социальную тему. Найдите статью на похожую тему в любой российской газете. Проведите стилистический анализ обеих статей, выделите сходство и различие в стиле.	3	Обратите особое внимание на экспрессивно-окрашенную лексику, фигуры речи и др.приёмы.	Письменная работа
4	Новости как основной вид текстов СМИ	1. Проанализируйте особенности языка новостей. (см. сайт 3BBC) Сравните просмотренные отрывки с	3	Обратите внимание на способы подачи новостей, отсутствующие в русскоязычных СМИ.	Сообщение

		<p>российскими новостями. Проанализируйте различия в языке и способе подачи новостей.</p> <p>2. Посетите сайт www.native-speaker.ru/voa, прочитайте тексты новостей VOA. Проанализируйте различия в языке и способе подачи новостей между американской и российской радиостанцией.</p>			
5	Публицистический стиль	Найдите на сайте любой англоязычной газеты публицистический текст, выполните его стилистический анализ.	3	Обратите особое внимание на экспрессивно-окрашенную лексику, фигуры речи и др.приёмы.	Письменная работа
6	Лексические особенности газетного и публицистического стилей	На сайте www.allyoucanread.com найдите статью на интересующую вас тематику, проанализируйте лексические особенности данного текста.	3	Выпишите клише, устойчивые выражения.	Опрос
7	Грамматические и синтаксические особенности газетного и публицистического стилей	На сайте www.allyoucanread.com найдите статью на интересующую вас тематику, проанализируйте грамматические и синтаксические особенности данного текста. Обобщите результаты анализа.	3	Составьте перечень наиболее употребительных грамматических и синтаксических конструкций	Опрос
8	Телевизионные новости	1. Просмотрите фрагмент блока новостей BBC или CNN или прочитайте текст этих новостей на сайте. Просмотрите фрагмент блока российских новостей, освещающий то же самое событие. Проанализируйте разницу в подходе к освещению событий, а также разницу в выборе языковых средств.	3	Сгруппируйте выявленные различия в таблицу.	Сообщение

9	Язык рекламы в СМИ	1. Найдите особенности языка рекламы, изученные на занятии. 2. проанализируйте различия между российской и английской газетной рекламой. (на примерах Интернет-рекламы)	3	Обратите внимание на способы воздействия на потребителя.	Презентация
10	Особенности англоязычного радиовещания	1. Посетите сайт www.native-speaker.ru/voa . Прочитайте записи программ VOA, найдите особенности, изученные на занятии.	3.5	Обратите внимание на черты СМИ, отличающиеся от русскоязычных радиопрограмм.	Опрос
11	Обзор СМИ других англоязычных стран	Изучите любые Интернет-СМИ Канады, Австралии, Новой Зеландии, Индии и Ирландии. Подготовьте сообщение на тему выявленных вами особенностей.	3.5	Уделите внимание особенностям, нехарактерным для СМИ на русском языке.	Опрос
12	СМИ в свете взаимодействия культур	Изучите новостные тексты, посвященные культурному сотрудничеству, выделите их стилистические особенности.	3.5	Обратите внимание не только на стилистику, но и на графическое оформление материала.	Сообщение
13	Роль СМИ в создании образов и стереотипов	Проанализируйте исторические плакаты времен Второй мировой войны, подготовьте сообщения об их стилистике.	3.5	Обратите внимание не только на стилистику, но и на графическое оформление материала.	Презентация
14	Идеологические функции СМИ	Найдите в Интернете примеры агитационных плакатов, проанализируйте стилистические особенности текста.	3.5	Обратите внимание не только на стилистику, но и на графическое оформление материала.	Презентация
15	Интернет-СМИ как совокупность нескольких видов СМИ.	Проанализируйте новостной портал по вашему выбору. Назовите основные структурные элементы и черты этого СМИ.	3.5	Обратите внимание не только на стилистику, но и на графическое оформление материала.	Доклад
16	Различия между англоязычными и русскоязычными СМИ (языковой и стилистический аспект)	Обобщите изученные ранее особенности СМИ, подготовьте презентацию.	5.4	Подготовьте презентацию не более 10 слайдов, уделите особое внимание наиболее очевидным отличиям русскоязычных и англоязычных СМИ,	Презентация

6.2. Тематика и задания для практических занятий (при наличии)

Практическое занятие №1 Обзор СМИ Великобритании

1. Печатные СМИ.
2. Электронные СМИ.
3. СМИ и органы власти в Великобритании.

Практическое занятие № 2 Обзор СМИ США.

1. Печатные СМИ.
2. Электронные СМИ.
3. СМИ и органы власти в США

Практическое занятие № 3. Газетно-информационный стиль

1. Понятие газетно-информационного стиля.
 2. Синтаксические и лексические особенности газетно-информационного стиля.
 3. Понятие нормы и отклонения применительно к газетно-информационному стилю.
- Задание.* Анализ статьи на политическую тематику с указанием особенностей газетно-информационного стиля. (газеты *The Times*, *The USA Today*)

Практическое занятие № 4. Новости как основной вид текстов СМИ

1. Основные характеристики газетных новостей.
2. Различия в способах подачи новостей в печатных СМИ США и Великобритании.

Практическое занятие № 5 Публицистический стиль

1. Понятие публицистического стиля.
2. Синтаксические и лексические особенности публицистического стиля
3. Сопоставление публицистического и газетно-информационного стилей.

Задание: Анализ публицистического стиля на материалах журналов *The Time*, *The Newsweek* с указанием стилистических особенностей.

Практическое занятие № 6 Лексические особенности газетного и публицистического стилей

1. Лексические особенности газетного стиля.
2. Лексические особенности публицистического стиля.

Задание: Анализ статей с указанием лексических особенностей стилей. Определение роли данных лексических особенностей при создании яркого образа или при освещении события.

Практическое занятие №7 Грамматические и синтаксические особенности газетного и публицистического стилей

1. Грамматические особенности газетного стиля.
2. Грамматические особенности публицистического стиля.
3. Синтаксис новостей, статей и прочих жанров СМИ.

Задание: Анализ статей с указанием грамматических и синтаксических особенностей стилей. Определение роли данных особенностей при создании яркого образа или при освещении события.

Практическое занятие № 8

Телевизионные новости

1. Основные характеристики телевизионных новостей.
2. Различия между США, Великобританией и Россией в способе подачи ТВ новостей.

Задание: Просмотр новостных блоков Первого канала, ВВС, CNN, сравнение способов подачи новостей, роли репортера и диктора в студии, значение сопутствующей информации.

Практическое занятие №9

Язык рекламы в СМИ

1. Роль рекламы в СМИ.
2. Особенности языка печатной рекламы.
3. Особенности языка теле- и радиорекламы.

Задание: просмотр и анализ англоязычных рекламных роликов с указанием языковых особенностей (на материале ВВС World); анализ примеров газетной рекламы (*The USA Today*, *The Financial Times*).

Практическое занятие № 10

Особенности англоязычного радиовещания

1. Радио жанры.
2. Языковые особенности радио жанров.

Задание: прослушивание популярной программы ВВС, анализ языковых особенностей.

Практическое занятие № 11

Обзор СМИ других англоязычных стран

1. СМИ Канады.
2. СМИ Австралии и Новой Зеландии.
3. СМИ стран Содружества.

Задание: Просмотр новостной программы одной из стран Британского Содружества (например, RTE Ирландия или Doordarshan Индия). Анализ влияния британского телевидения на местное национальное телевидения.

Практическое занятие № 12

СМИ в свете взаимодействия культур

1. Роль СМИ во взаимодействии культур.
2. Понятие пропаганды в культурном и языковом аспекте.
3. Культурные особенности стран в СМИ других стран (культур)

Задание: Анализ публикаций на политическую тему (война в Ираке, холодная война, выборы) из англоязычной прессы (журналы *The Time*, *The Newsweek*) с указанием особенностей языка пропаганды.

Практическое занятие № 13

Роль СМИ в создании образов и стереотипов

1. Исторический обзор создания образов и стереотипов в СМИ (образ врага, образ друга, образ успешного гражданина).

2. Современные образы и стереотипы в СМИ.

Задание: Анализ статей и новостных программ с целью вычленения образов, создаваемых СМИ, трактовка данных образов.

Практическое занятие № 14 Идеологические функции СМИ

1. Роль СМИ различной партийной принадлежности при освещении выборов.
2. Роль СМИ при освещении вооруженных конфликтов.

1. Роль СМИ при освещении экономических вопросов.

Задание: Просмотр теленовостей и чтение статей на текущие политические и экономические темы с указанием особенностей освещения событий в связи с принадлежностью СМИ (партийные или независимые)

Практическое занятие № 15 Интернет-СМИ как совокупность нескольких видов СМИ.

1. Мультимедийные СМИ
2. Преимущества и недостатки мультимедийных СМИ.
3. Интернет-версии печатных СМИ: сходство и различие.

Задание: работа с мультимедийными СМИ, изучение функций.

Практическое занятие № 16 Различия между англоязычными и русскоязычными СМИ (языковой и стилистический аспект)

1. Стилистика англоязычных СМИ (обобщение)
2. Стилистика русскоязычных СМИ (обобщение)

7. Перечень основной и дополнительной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

а) основная:

1. Телень, Э.Ф. Английский для журналистов : Пособие для вузов / Э. Ф. Телень. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : ТЕИС, 2000. - 213 с. - ISBN 5-86344-066-X : 32.00. 173
2. Кристал, Д. Английский язык как глобальный / Д. Кристал ; Ред. И. Б. Зорько ; Пер. с англ. Н. В. Кузнецовой. - М. : Весь мир, 2001. - 240 с. : ил. - (Весь Мир Знаний). - Библиогр.: с. 235-236. - ISBN 5-7777-0114-0 : 88.02. 10

б) дополнительная

1. Каменева, В.А. Теория коммуникации (прагматический аспект) : учебное пособие / В.А. Каменева. - Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2013. - 168 с. - ISBN 978-5-8353-1529-1 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=2325044>
2. Англо-русский словарь по электронным СМИ / Федоров В.М. - М.: ФИЗМАТЛИТ, 2008. - 1144 с.: ISBN 978-5-9221-1021-1 <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=438141>

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

Информация о курсе дисциплины в СДО:

Элемент «Практические занятия», – согласно тематическому плану
Элемент «Самостоятельная работа»; согласно тематическому плану
Элемент «Список рекомендуемой литературы»;
Элемент «Промежуточная аттестация»; – тестовые задания
Элемент «Обратная связь с обучающимися» – форум

Информационно-образовательные ресурсы:

1. Библиотека ГОСТов. Все ГОСТы, [Электронный ресурс], URL:<http://vsegost.com/>

Электронные библиотечные системы:

1. ЭБС Университетская библиотека онлайн - <http://biblioclub.ru>
2. ЭБС «Лань» <https://e.lanbook.com>
3. ЭБС «ZNANIUM.COM» <http://znanium.com>

9. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

- компьютерный класс с доступом в Интернет
- демонстрационное оборудование: компьютер, проектор

Специальное программное обеспечение не требуется